

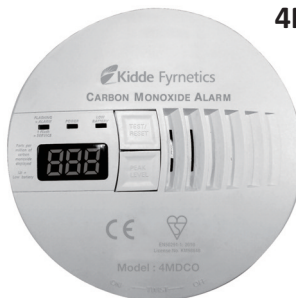


Kidde 230V Verkkovirralla toimivat varoittimet
vara-akulla – Käyttöopas

4MCO



4MDCO



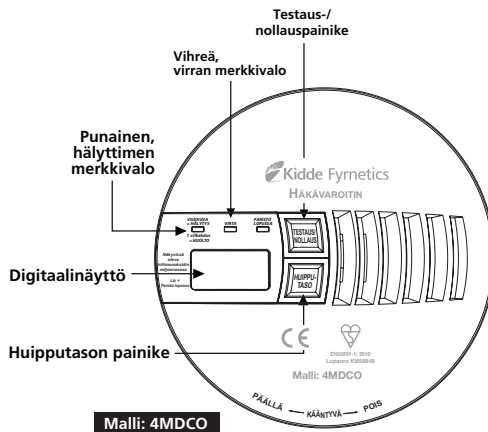
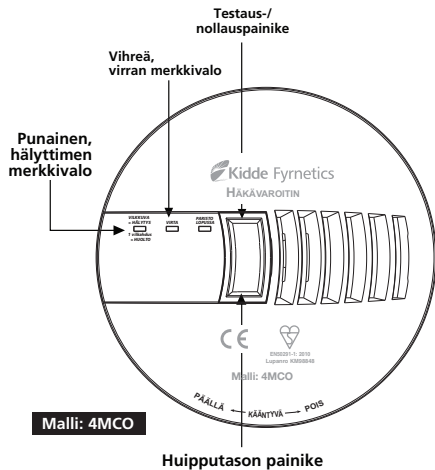
EN50291-1 : 2010
Lupa nro KM98648

⚠ VAROITUS: Tämä varoitin ei toimi ilman verkkovirtaa. Virtakatkoksen aikana laite toimii vähintään 24 tuntia vara-akulla

Sisällysluettelo

1. Hälytysten kaavio
2. Mitä häkä on?
3. Turvallisuustiedot
4. Asennusohjeet – Suositellut asennuspaikat
5. Hälyttimen käyttö - mitä signaalit tarkoittavat
6. Verkkovirtavirhe
7. Keskenään kytketyt järjestelmät
8. Toimintaohjeet hälytyksen soidessa
9. Hälyttimen ylläpito
10. Vianetsintä
11. Tuotteen tekniset tiedot
12. Varoitukset ja tärkeä ilmoitukset
13. Takuu
14. Ympäristönsuojelu

1. Hälytysten kaavio



2. Mitä häkä on?

Häkä (CO) on erittäin myrkyllinen kaasu, jossa ei ole makua, väriä tai hajua.

Mahdollisia häkälähteitä

- puuhellat
- kaasukeittimet ja -liekit
- kaasukeittolevyt
- öljyllä ja hiilellä toimivat laitteet
- kannettavat kaasulämmittimet
- tukkiutuneet savupiiput
- sisäautotallien pakokaasut
- grillit

Tämä häkävaroitin ei korvaa laitteidesi oikeaa ylläpitoa.

Häkää voi syntyä huonosti palavista laitteista tai tukkiutuneista savupiipuista.

Jos hälytyn on soinin ja olet tuuletanut huoneen, häkä on ehkä haihtunut ennen kuin apu saapuu. On tärkeää määrittää hiilimonoksidin lähde ja suorittaa asianmukainen huolto.

Häkä on kertyvää myrkyä. Pitkäaikainen altistuminen alhaisille tasoille voi aiheuttaa oireita. Tämä Kidde on aikapainotettu – mitä suurempi hiilimonoksidin taso, sitä nopeammin hälytys soi.

3. Turvallisuustiedot

Tunnista mahdolliset häkälähteet kodissa. Pidä polttoaineiden polttolaitteet ja savupiiput ja tuuletusaukot hyvässä kunnossa. Opi tunnistamaan altistumisen oireet aikaisessa vaiheessa ja jos häikämyrkytystä epäillään, siirry raittiiseen ilmaan ja ota yhteyttä lääkäriin. Ensimmäinen turvatoimi on laitteen tarkastaminen vuosittain ja säännöllinen huolto. Ota tarvittaessa yhteyttä valtuutettuun huoltoteknikkoon tai huoltokeskukseen.

Vuokratiloissa vuokraisännälläsi (tai kunta/asumisliitto) on hätänumero ja he ovat vastuussa polttolaitteiden säännöllisestä huollosta (kaasu/LPG/öljy/kiinteä polttoaine).

3. Turvallisuustiedot-hälytystasot määritetty EN50291-1:2010-standardin mukaan

Taulukossa näkyvät vastausajat, joissa häkävaroittimesi soi,

Häkkää miljoonasosina (PPM)	Aika hälytykseen asti
50	60 – 90 minuuttia
100	10 – 40 minuuttia
300	Täytyy hälyttää alle 3 minuutissa

Häkään liittyviä neuvoja ja tietoja

Alla olevassa taulukossa esitetään erilaisten häkämyrkytystasojen vaikutukset elimistössä,

Miljoonasosaa (PPM)	Vaikutukset aikuisiin
100	Vähäinen päänsärky, pahoinvointi, väsymys (flunssan kaltaiset oireet)
200	Sekavuus ja päänsärky 2-3 tunnin kuluessa
400	Pahoinvointi, päänsärky, uneliaisuus, sekavuus ja nopea sydämen syke. Hengenvaara 3 tunnin altistumisen jälkeen
800	Voimakas päänsärky, kouristukset, vitaalielinten vauriot. Kuolema on mahdollinen 2-3 tunnin kuluessa

3. Tärkeitä turvallisuustietoja

HUOM.: Jos huomaat joitakin edellä mainituista oireista, ota välittömästi yhteyttä lääkäriin.

HUOM.: Nuoret lapset, vanhukset ja lemmikkieläimet ovat alttiimpia hiilimonoksidin vaaroille.

HUOM.: Kidde-hälytín havaitse häkää. Se ei havaitse savua, tulta tai muita kaasuja, kuten luonnonkaasu.

HUOM.: Tämä tuote on tarkoitettu tavallisiin asuintiloihin. Sitä ei ole suunniteltu täyttämään Britannian Terveys- ja turvallisuusviranomaisten (HSE) antamia määräyksiä.

HUOM.: Joitakin määrättyjä sairauksia sairastavat henkilöt saattavat tarvita hälyttimen, joka toimii 30 miljoonasosan alapuolella olevilla CO-arvoilla. Jos tämä koskee sinua, ota yhteyttä lääkäriin.

HUOM.: **TÄRKEÄÄ:** Varmista, että kaikki perheenjäsenesi tuntevat häikämyrkytykseen oireet ja hälyttimen toiminnan.

4. Asennusohjeet – Suositellut asennuspaikat

Suosittelut asennuspaikat	Ei suositeltu
Sijoita hälytin vähintään 2 metrin ja enintään 4 metrin päähän polttolaitteista	Älä sijoita 2 metriä lähemmäksi polttolaitteista
Pois vedosta, kuten ovet ja ikkunat	Älä kiinnitä seinään esteiden lähelle (esim. verhojen, hyllyjen tai huonekalujen taakse)
Kuuloetäisyydelle makuuhuoneista* Jos makuuhuoneessa on lämmityslaite, aseta hälytin nukkumiskorkeudelle	Älä kiinnitä pölyisille, likaisille tai rasvaisille alueille (esim. autotallit ja työpajat)
Jos kiinnität laitteen seinään, asenna se silmien tasolle (n. 1,5 m), ja vähintään 30 cm vierekkäisistä seinistä ja katosta	Älä kiinnitä seinään 30 cm päähän katosta, koska tämä on kuollutta ilmaa
Jos asennat hälyttimen kattoon, asenna se vähintään 30 cm:n etäisyydelle seinästä	Vältä kosteita (kylpyhuoneet), kylmiä (< 0 °C) tai kuumia (> 40 °C) alueita ja kiinnitä laite riittävän kauaksi altaista

*Vähintään yksi Kidde-häkävaroitin suositellaan asennettavaksi jokaiseen talon kerrokseen. Asennuksen saa tehdä vain asiaan perehtynyt henkilö.

4. Asennusohjeet – Virtalähde ja kytkeminen

Katso lisätietoja Helpoista asennusohjeista

HUOM.: TÄMÄN VAROITTIMEN SAA ASENTAA PÄTEVÄ SÄHKÖMIES UUSIMPIEN IEE-SÄÄDÖSTEN JA ASIANMUKAISTEN BRITTIÄISTEN STANDARDIEN MUKAISESTI.

VAROITTIMET VAATIVAT JATKUVAN 230 V AC, 50 HZ -VERKKOVIRRAN, JOTA EI OHJATA MILLÄÄN KYTKIMELLÄ.

VAROITIN VOIDAAN KYTKEÄ ENINTÄÄN 24 KIDDE-LAITTEESEEN (JOISTA 18 VOI OLLA KÄYNNISTÄVIÄ VAROITTIMIA), MUKAAN LUKIEN SAVU, HÄKÄ JA LÄMPÖVAROITTIMET. (KATSO ALLA)

TÄTÄ VAROITINTA EI SAA LIITTÄÄ MUIDEN VALMISTAJIEN TUOTTEIDEN KANSSA, ELLEI TOISIN MÄÄRITETÄ.

1SF23/9HIR	1SFWR	Verkkovirralla toimiva ionisoiva varoitin ladattavalla vara-akulla
1SF23/9HI	1SFW	Verkkovirralla toimiva ionisoiva varoitin vara-akku, alkali
2SF23/9HIR	2SFWR	Verkkovirralla toimiva optinen varoitin ladattavalla vara-akulla
2SF23/9HI	2SFW	Verkkovirralla toimiva optinen varoitin vara-akku, alkali
3SF23/9HIR	3SFWR	Verkkovirralla toimiva lämpövaroitin ladattavalla vara-akulla
3SF23/9HI	3SFW	Verkkovirralla toimiva lämpövaroitin vara-akku, alkali

5. Digitaalisen varoittimen käyttö (4MDCO) – mitä signaalit tarkoittavat

	Merkkivalot		LCD	Äänet	Laitteen tila	Korjaustapa																																																																					
Normaali toiminta	Punainen			Ei mitään	Normaali toiminta	Ei mitään																																																																					
	Kellanuskea						Hälytys	Punainen	Vilkkuva		4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Häkää havaittu	Katso osa	Kellanuskea		Näyttää hiilimonoksidin miljoonasosat (30-999)	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva		4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa	Kellanuskea		Keskenään kytetyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva		3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITEL MASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein		Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	
Hälytys	Punainen	Vilkkuva		4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Häkää havaittu	Katso osa																																																																					
	Kellanuskea						Näyttää hiilimonoksidin miljoonasosat (30-999)	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva		4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa	Kellanuskea		Keskenään kytetyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva		3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITEL MASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein		Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein				
Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva		4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa																																																																					
	Kellanuskea						Keskenään kytetyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva		3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITEL MASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein		Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein														
Keskenään kytetyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva		3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITEL MASI MUKAAN																																																																					
	Kellanuskea						Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein		Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																							
Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein		Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda																																																																					
	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein					Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																
Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda																																																																					
	Kellanuskea						Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein	Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																									
Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkkuva		Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda																																																																					
	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin välein					Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																																		
Vara-akkaa ladataan	Punainen			EI MITÄÄN	Vara-akkaa ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään																																																																					
	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein					(Lb vilkkuu)	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																																											
Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein		Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen																																																																					
	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																																																									

9

HUOM.: Jos tasavirtaan on yhteys ja se on aktiivinen, vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti. Jos vihreä merkkivalo ei pala, katso osa 6.

5. Paristokäyttöisen varoittimen käyttö (4MCO) – mitä signaalit tarkoittavat

	Merkkivalot		Äänet	Laitteen tila	Korjaustapa																																																												
Normaali toiminta	Punainen		Ei mitään	Normaali toiminta	Ei mitään																																																												
	Kellanuskea					Hälytys	Punainen	Vilkkuva	4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Häkää havaittu	Katso osa	Kellanuskea		Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva	4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa	Kellanuskea		Keskenään kytketyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva	3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITELMASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s
Hälytys	Punainen	Vilkkuva	4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Häkää havaittu	Katso osa																																																												
	Kellanuskea					Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva	4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa	Kellanuskea		Keskenään kytketyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva	3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITELMASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein				
Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Punainen	Vilkkuva	4 äänekästä piippausta/ tauko/4 äänekästä piippausta - toistuu	Kytetty häkävaroitin havaitsee häkää	Katso osa																																																												
	Kellanuskea					Keskenään kytketyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva	3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITELMASI MUKAAN	Kellanuskea		Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein												
Keskenään kytketyt lämpö-/savuvaroitimet havaitsevat vaaran	Punainen	Vilkkuva	3 äänekästä piippausta/ tauko/3 äänekästä piippausta - toistuu	Savua tai lämpöä on havaittu keskenään kytketyistä savu- tai lämpövaroitimista	EVAKUOI TILAT PAKOSUUNNITELMASI MUKAAN																																																												
	Kellanuskea					Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																				
Virhetila - 1	Punainen	Vilkkuu 30 sekunnin välein	Siritys/30 s	Laitevika	Vaihda																																																												
	Kellanuskea	Vilkkuu 30 sekunnin välein				Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda	Kellanuskea		Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																												
Virhetila -2	Punainen	PÄÄLLÄ	Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessorissa on vika	Vaihda																																																												
	Kellanuskea					Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein	Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																				
Käyttöikä päätynyt	Punainen	Vilkkuva	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda																																																												
	Kellanuskea	Vilkkuu kahdesti 30 sekunnin väleinvälein				Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																												
Vara-akkua ladataan	Punainen		EI MITÄÄN	Vara-akkua ladataan (laite tarkkailee CO:n varalta)	Ei mitään																																																												
	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein				Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																																				
Paristo lopussa	Punainen	Vilkkuu 15 sekunnin välein	Siritys/15 s	Vara-akkua puretaan	Varmista, että kytkin on on-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä kiddeen																																																												
	Kellanuskea	Vilkkuu 15 sekunnin välein																																																															

HUOM.: Jos tasavirtaan on yhteys ja se on aktiivinen, vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti. Jos vihreä merkkivalo ei pala, katso osa 6.

5. Varoittimen käyttö – jatkoa

Testaus

Tarkista varoittimen toiminta kerran viikossa painamalla testauspainiketta. Varoitin piippaa kerran, ja piippausta seuraa tauko. Sitten varoitin piippaa 4 kertaa, pitää tauon ja piippaa jälleen 4 kertaa.

Punainen merkkivalo vilkkuu testauksen aikana.

Digitaalinen malli näyttää numeron "888", jota seuraa 200+ -numero.

Tämä vahvista, että varoitin on päällä ja toiminnassa.

Varoittimen uudelleenasetus

Jos varoitin soi, testaus-/nollauspainike hiljentää sen, ellei se yhä havaitse vaarallisia häkätasoja.

Huipputason muisti - vain digitaalinen malli

Kun painat Huipputason muisti -painiketta, CO:n taso on ollut > 9 ppm. Voit nollata pitämällä Huipputason muisti -painikkeen painettuna ja painamalla testauspainiketta 2 sekunnin ajan.

Käyttöiän loppu

7 vuoden jatkuvan käytön jälkeen laite sirittää 30 sekunnin välein, ja kellanruskea merkkivalo vilkkuu kahdesti. Myös punainen merkkivalo vilkkuu. Laitteen käyttöikä on lopussa, ja se täytyy vaihtaa.

6. Verkkovirtavirhe – paristokäyttöinen varoitin (4MCO)

	Merkkivalot		LCD	Äänilaite	Laitteen tila	Toiminto
Virtakatkos	Punainen	POIS PÄÄLTÄ	0 tai CO ppm näkyvä 60 s välein		Laitteessa ei ole verkkovirtaa, ja vara-akulla on rajoitettu käyttöikä	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s				
	Kellanuskea	POIS PÄÄLTÄ				
Virta vähissä, kun verkkovirrassa esiintyy virhe	Punainen	Vilkkuu joka 15 s	Lb ja 0 tai CO ppm vaihtelevat - vain ensimmäiset 5 minuuttia	Siritys/15 s	Vara-akun virtaa puretaan	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s				
	Kellanuskea	Vilkkuu joka 15 s				
Vara-akun virta alkaa purkautua pian	Punainen	Vilkkuu joka 60 s	Ei mitään	Siritys/60 s	Laitte ei enää havaitse häkää	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s				
	Kellanuskea	POIS PÄÄLTÄ				

6. Verkkovirtavirhe – paristokäyttöinen varoitin (4MCO)

	Merkkivalot		Äänilaite	Laitteen tila	Toiminto
Virtakatkos	Punainen	POIS PÄÄLTÄ		Laitteessa ei ole verkkovirtaa, ja vara-akulla on rajoitettu käyttöikä	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s			
	Kellanuskea	POIS PÄÄLTÄ			
Virta vähissä, kun verkkovirrassa esiintyy virhe	Punainen	Vilkkuu joka 15 s	Siritys/15 s	Vara-akun virtaa puretaan	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s			
	Kellanuskea	Vilkkuu joka 15 s			
Vara-akun virta alkaa purkautua pian	Punainen	Vilkkuu joka 60 s	Siritys/60 s	Laite ei enää havaitse häkää	Palauta verkkovirta mahdollisimman pian
	Vihreä	Vilkkuu joka 7 s			
	Kellanuskea	POIS PÄÄLTÄ			

7. Keskenään kytketyt järjestelmät

Keskenään kytketyt häkä- ja savu-/lämpövaroittimet		
	Häkävaroitin	Savu-/lämpövaroitin
Paina häkävaroitin testauspainiketta	Normaali testisarja - 4 äänekästä piippausta, tauko, ja sitten 4 äänekästä piippausta	Ei ääntä
Paina savu-/lämpövaroitin testauspainiketta	3 äänekästä piippausta, tauko, ja 3 piippausta, punainen merkkivalo vilkkuu	3 äänekästä piippausta, tauko, ja 3 äänekästä piippausta
Savu-/lämpövaroitintapaus	3 äänekästä piippausta, tauko, ja 3 piippausta, punainen merkkivalo vilkkuu. Digitaalisella näytöllä näkyy "TULIPALO"	3 äänekästä piippausta, tauko, ja 3 äänekästä piippausta
CO-tapaus	Piippaa äänekästä 4 kertaa, tauko, ja 4 piippausta	Ääntä ei kuulu
Savu-/lämpöhälytys korvaa CO-hälytyksen		

8. Toimintaohjeet hälytyksen soidessa

Häkävaroittimen hälytystoimenpiteet

⚠ VAROITUS! Jos häkävaroitin alkaa soida, ilmassa on tappavaa häkää (CO).

Jos hälytys kuuluu (4 äänekästä äänisykettä, joita seuraa 5 sekunnin tauko)

- 1) Siirry välittömästi raittiiseen ulkoilmaan – tai avaa ovi/ikkuna. Tarkista, että kaikki ihmiset ovat ulkona. Älä mene sisätiloihin ennen kuin palolaitos on varmistanut tilat, tilat on tuuletettu ja häkävaroitin on palannut normaaliin toimintatilaan.
- 2) Soita kaasuhätänumeroon: 112

PUHELINNUMERO:

Älä koskaan käynnistä hiilimonoksidin lähdettä uudelleen ennen kuin se on korjattu. Älä koskaan jätä ottamatta huomioon hälyttimen ääntä! Jos hälytysääni soi, voit sammuttaa hälytyksen painamalla testaus-/nollauspainiketta. Jos hälytyksen aiheuttanut olosuhde jatkuu, hälytys aktivoituu uudestaan. Jos laite hälyttää uudelleen kuuden minuutin sisällä, se tunnistaa korkeat häkätasot, jotka voivat aiheuttaa nopeasti vaarallisen tilanteen.

9. Hälyttimen ylläpito

Tämä on verkkovirralla toimiva varoitin. Eristä se ennen kuin irrotat sen remontin vuoksi. Jos olet epävarma, ota yhteyttä pätevään sähköasentajaan.

 **Varoitus:** Älä peukaloi laitetta, koska tästä voi aiheutua sähköisku tai toimintahäiriö.

Noudata seuraavia ohjeita, jotta häikävaroitin pysyy hyvässä toimintakunnossa:

- **Testaa kerran viikossa.**
- **Poista pöly imuroimalla säännöllisesti.**
- **Älä puhdistu liuotinaineilla tai pesuaineilla.**
- **Vältä ilmanraikastimien ja hiuslakan suihkuttamista varoitimen lähellä.**
- **Älä maalaa häikävaroitinta. Jos teet remonttia tai käytät liima-aineita varoitimen lähellä, irrota se tilapäisesti.**

Seuraavat aineet voivat vaikuttaa tunnistimeen ja aiheuttaa vääriä hälytyksiä:

Metaani, propani, isobuteeni, isopropanoli, eteeni, bentseeni, tolueni, etyyliasettaatti, vetysulfidi, rikkidioksidit, alkoholipohjaiset tuotteet, maalit, ohenteet, liima-aineet, hiuslakat, after shave -tuotteet, hajuvedet ja jotkut puhdistusaineet.

10. Vianetsintä






	Merkkivalot		LCD (4MDCO)	Ääniyksikkö	Laitteen tila	Toiminto
Virhetila - 1	Punainen	Vilkuu 30 sekunnin välein	Err.	Siritys/30 s	Laittevika	Vaihda
	Kellanuskea	Vilkuu 30 sekunnin välein				
Virhetila - 2	Punainen	PÄÄLLÄ		Jatkuva äänekäs ääni	Laitteen mikroprosessori ssa on vika	Vaihda
	Kellanuskea					
Käyttöikä päättynyt	Punainen	Vilkuva	Err.	Sirittää kahdesti 30 sekunnin välein	Laitteen käyttöikä on umpeutunut.	Vaihda
	Kellanuskea	Vilkuu kahdesti 30 sekunnin välein				
Paristo lopussa	Punainen	Vilkuu 15 sekunnin välein	NONE	Siritys/15 s	Vara-akkaa puretaan	Varmista, että kytkin on ON-asennossa laitteen takana - jos tilanne jatkuu, ota yhteyttä Kiddeen
	Kellanuskea	Vilkuu 15 sekunnin välein				

HUOM.: Jos tasavirtaan on yhteys ja se on aktiivinen, vihreä merkkivalo palaa jatkuvasti. Jos vihreä merkkivalo ei pala, katso osa 6.

11. Tuotteen tekniset tiedot

Virta	240V, 50Hz 30mA maks.
Tunnistin	Elektrokemiallinen häkätunnistin
Säilytys ja kuljetus Olosuhteet	-20 - +60 °C, 5-95 % suhteellinen kosteus (ei kondensoiva)
Lämpötilan vaihteluväli	Käyttöalue: 0-40 °C
Kosteus	enintään 90 % suhteellinen kosteus, ei kondensoiva
Varoittimen ääni	85 db+ (3 metrissä) @ 3,4 +/- 0.5 KHz sykkivä hälytin
Koko ja painoa	Paino: 220g Mitat: 145 mm x 145 mm x 40 mm

12. Varoitukset ja tärkeä ilmoitukset

-  VAROITUS: HÄKÄVAROITTIMELLA EI VOIDA KORVATA KOTIIN ASENNETTAVIA SAVUVAROITTIMIA. TÄMÄ VAROITIN EI TUNNISTA SAVUA, TULTA TAI MUITA MYRKYLLISIÄ KAASUJA KUIN HIILIMONOKSIDI. TÄMÄN VUOKSI KÄYTTÄJÄN PITÄÄ ASENTAA SAVUVAROITTIMIA, JOTKA VAROITTAVAT TULESTA JA SUOJAAVAT KÄYTTÄJÄÄ JA TÄMÄN PERHETTÄ TULIPALON AIHEUTTAMILTA VAAROILTA.
-  VAROITUS: TÄMÄ TUOTE ON TARKOITETTU TAVALLISIIN, ASUINKÄYTOSSÄ OLEVIIN SISÄILOIHIN. SITÄ EI OLE SUUNNITELTU YHTEENSOPIVAKSI KAUPALLISTEN JA TEOLLISTEN STANDARDIEN KANSSA. TÄTÄ VAROITINTA EI SAA ASENTAA VAARALLISIIN PAIKKOIHIN. LÄÄKETIETEELLISISTÄ ONGELMISTA KÄRSIVIEN HENKILÖIDEN SUOSITELLAAN KÄYTTÄVÄN VAROITUSLAITTEITA, JOTKA ANTAVAT ÄÄNIMERKIN MYÖS 30 PPM:ÄÄ PIENEMMISSÄ HIILIMONOKSIDIPITOISUUKSISSA.
- TÄRKEÄÄ: TÄMÄ HÄKÄVAROITIN ON SUUNNITELTU NIIN, ETTÄ SE HAVAITSEE POLTTOLAITTEISTA TULEVAN HIILIMONOKSIDIN, MUKAAN LUKIEN VIRHEELLISESTI TOIMIVAT LAITTEET. HÄKÄVAROITTIMELLA EI VOI KORVATA POLTTOAINEIDEN POLTTOLAITTEIDEN OIKEAA ASENNUSTA, KÄYTTÖÄ JA HUOLTOA, KUTEN OIKEANLAISTA TUULETUSTA JA ILMANPOISTOJÄRJESTELMIÄ.
-  VAROITUS: TÄMÄ VAROITIN EI TOIMI ILMAN VIRTAA. VAROITTIMEN PITÄÄ SAADA JATKUVASTI VIRTAA.
-  VAROITUS: TÄMÄ LAITE EI OLE SAVUVAROITIN. SE EI TUNNISTA SAVUA. JOS HALUAT VARHAISEN HÄLYTYKSEN TULIPALOSTA, SINUN TÄYTYY ASENTAA SAVUVAROITTIMIA.
- TÄRKEÄÄ: JOS ESIINTYY VIRHESIGNAALEJA, OTA YHTEYTTÄ VALMISTAJAAN TAI JÄLLEENMYyjÄÄN, JA KESKEYTÄ VAROITTIMEN KÄYTTÖ.
-  HUOMIO: HÄKÄVAROITIN HAVAITSEE VAIN SENSORIN KOHDALLA OLEVAN HIILIMONOKSIDIN. HIILIMONOKSIDIA VOI OLLA MYÖS MUILLA ALUEILLA.

13. Takuu

KUUDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU

TAKUUN KATTAVUUS: VALMISTAJA TAKAA TUOTTEEN ALKUPERÄISELLE KULUTTAJAOSTAJALLE, ETTÄ TUOTTEESSA EI OLE MATERIAALISTA TAI TYÖSTÄ JOHTUVIA VALMISTUSVIRHEITÄ KUUDEN (6) VUODEN KULUESSA OSTOPÄIVÄMÄÄRÄSTÄ. VALMISTAJAN VASTUU RAJOITTUU TUOTTEEN KORVAAMISEEN. TUOTE KORJATAAN TAI VAIHDETAAN KORJATTUUN TUOTTEeseen VALMISTAJAN HARKINNAN MUKAAN. TAKUU EI OLE VOIMASSA, JOS TUOTE ON VAHINGOITTUNUT ONNETTOMUUSTILANTEESSA, ASIATTOMAN KÄYTÖN, HUOLIMATTOMUUDEN, MUUNTELUN TAI MUUN SELLAISEN SYYN VUOKSI, JOKA EI JOHDU MATERIAALEISTA TAI TYÖSTÄ JOHTUVISTA VALMISTUSVIRHEISTÄ. TÄMÄ TAKUU RAJOITTUU VAIN TUOTTEEN ALKUPERÄISEEN KULUTTAJAOSTAJAAN.

Takuun rajoitukset: Kaikki tähän tuotteen myyntiin sisällyvät takuut, mukaan lukien muttei rajoittuen takuuseen kuvauksesta, myytäväksi kelpaavuudesta tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen, rajoittuvat yllämainittuun takuuajakaan. Valmistaja ei ole missään tapauksessa vastuussa tämän tuotteen käytöstä johtuvista menetyksistä tai mistään epäsuorista, erityisistä, tilapäisistä tai välillisistä vahingoista, kustannuksista tai menoista, jotka aiheutuvat kuluttajalle tai jollekin muulle tuotteen käyttäjälle, johtuivat ne sitten sopimusrikkomuksesta, huolimattomuudesta, ankarasta vahingonkorvauksesta tai muusta. Valmistaja ei vastaa mistään henkilökohtaisista vahingoista, omaisuudelle tapahtuneista vahingoista tai minkäänlaisista erityisistä, tilapäisistä, sattumanvaraisista tai välillisistä vahingoista, jotka aiheutuvat kaasuvuodosta, tulipalosta tai räjähdyksestä. Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan laillisiin oikeuksiin.

Takuun toteutuminen: Yllämainitun takuuajan aikana tuote vaihdetaan vastaavaan tuotteeseen, jos viallinen tuote lähetetään etukäteen maksetun postimaksun kanssa osoitteeseen Kidde Finland Oy, Vetokuja 4, 01601 Vantaa. Puhelin +358 9 6158 701. Liitä mukaan kuitti, josta ilmenee tuotteen ostopäivämäärä. Liitä mukaan myös viesti, jossa kerrot tuotteesta olevasta viasta. Korvaavan tuotteen takuu kestää joko alkuperäisen tuotteen takuuajan tai kuusi kuukautta, riippuen siitä, kumpi aika on pidempi. Viallisen tuotteen vaihtamisesta ei koidu asiakkaalle muita kuluja kuin postimaksut. Tärkeää: Älä avaa laitetta. Avaaminen voi mitätöidä takuun.

Häikävaroitimella ei voida korvata minkäänlaista omaisuus-, työkyvyttömyys-, henki- tai muuta vakuutusta. Käyttäjän vastuulla on hankkia oikeanlainen vakuutusurva. Ota yhteyttä vakuutusyhtiösi. Kidde ei anna paristojen suhteen minkäänlaista takuuta, suoraa tai epäsuoraa, tuotteen myytäväksi kelpaavuudesta tai sopivuudesta tiettyyn tarkoitukseen.

Takuupalvelu: Usein nopein tapa vaihtaa häikävaroitin on palauttaa se alkuperäiseen ostopaikkaan. Jos sinulla on kysyttävää, soita KIDDE-asiakaspalvelun numeroon 09 6158 701

14. Ympäristönsuojelu

Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Kierrätä laite, mikäli mahdollista. Saat kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai laitteen jälleenmyyjältä.



Hyödylliset yhteystiedot

Kidde asiakaspalvelu 09 6158 701
Hätänumerot 112

Kidde-verkkosivusto www.kidde.fi

Valmistajan osoite
(Valmistettu Kiinassa)

Kidde Safety Europe Limited
Mathisen Way
Colnbrook
Berkshire
SL3 0HB, UK

P/N: 2512-7220-00_R1